



ENGELBERG
EINWOHNERGEMEINDE

EINLADUNG ZUR
RECHNUNGS-TALGEMEINDE

(EINWOHNERGEMEINDE-VERSAMMLUNG)

DIENSTAG, 20. MAI 2025, 20.00 UHR,

IM KURSAAL ENGELBERG

Inhaltsverzeichnis

Seite

Traktandenliste der Rechnungs-Talgemeinde (Einwohnergemeinde Versammlung) vom Dienstag, 20. Mai 2025, 20.00 Uhr, Kursaal Engelberg	2
Vorschau auf die Geschäfte der Rechnungs-Talgemeinde	4
Rechnung pro 2024 der Einwohnergemeinde Engelberg	11
Zusammenfassung der Ergebnisse	12
Erfolgsrechnung, Artengliederung	13
Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung	14
Investitionsrechnung, Funktionale Gliederung	15
Bilanz mit Veränderung	16
Kennzahlen zur Beurteilung der Finanzhaushaltsentwicklung	17
Revisionsbericht	18
Rechnung pro 2024 des Sporting Park	19
Rechnung pro 2024 der Bürgergemeinde	24

Traktandenliste der Rechnungs-Talgemeinde (Einwohnergemeinde Versammlung) vom Dienstag, 20. Mai 2025, 20.00 Uhr, Kursaal Engelberg

Wahlgeschäfte

1. **Gesamterneuerungswahl der Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2025 bis 2029)**
Im Ausstand und wieder wählbar sind:
 - Erich Muff, Vorderstockli 7, Engelberg
 - Carole Fallegger, Engelbergerstrasse 45, Engelberg
 - Daniel Benjamin, Aegertlistrasse 16, Engelberg
Folgende Personen sind aus der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission ausgeschieden:
 - Sebastian Hägler, Hinterdorfstrasse 1, Engelberg (Todesfall)
 - Brigitte Scheuber, Schwandstrasse 21, Engelberg (Demission)
Als neue Mitglieder werden von der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission vorgeschlagen:
 - Thomas Christen, Birrenweg 12, Engelberg
 - Silvano Roder, Bühl 12, Engelberg
2. **Wahl des Präsidenten der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2025 bis 2029)**
Im Ausstand und wieder wählbar ist Erich Muff, Vorderstockli 7, Engelberg
3. **Wahl des Gemeindevweibels für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2025 bis 2029)**
Im Ausstand und wieder wählbar ist Andreas Häcki, Dorfstrasse 53a, Engelberg

Sachgeschäfte

4. **Genehmigung der Rechnung pro 2024 der Einwohnergemeinde**
5. **Genehmigung der Rechnung pro 2024 des Sporting Park**
6. **Bewilligung eines Betriebsbeitrags von CHF 280'000.00 an die Engelberger Autobetriebe AG für das Jahr 2025**
Dieser Beitrag beinhaltet zusätzlich die Weiterführung vom Angebot Frühbus
7. **Bewilligung eines jährlichen Beitrags an die Standort Promotion in Obwalden für die Jahre 2026-2030**
Der Beitrag setzt sich aus einem Fixbeitrag von jährlich CHF 50'000.00 plus variablem Anteil an den erreichten Grenzsteuern in der Höhe von 15 % zusammen
8. **Fragerecht**

Nach der Talgemeinde lädt der Einwohnergemeinderat die Bevölkerung zum Apéro ein.

Fragerecht

Jede und jeder Stimmberechtigte kann dem Einwohnergemeinderat zuhanden der Talgemeinde Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Talgemeinde, wenn die Fragen spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Aktenauflage

Ab dem 24. April 2025 bis zur Talgemeinde liegen die Beschlussanträge zu den Sachgeschäften und die damit zusammenhängenden, zur Information der Stimmbürger notwendigen, Unterlagen auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf (Abstimmungsgesetz Art. 7 Abs. 3).

Stimmberechtigung

Nach Art. 15 in Verbindung mit Art. 91 und 92 der Kantonsverfassung sind an der Talgemeinde alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Kantonsbürger und niedergelassenen Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung, das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt.

Vorschau auf die Geschäfte der Rechnungs-Talgemeinde

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur Rechnungs-Talgemeinde vom 20. Mai 2025 heissen wir Sie herzlich willkommen. In einer kurz gehaltenen Vorschau möchten wir Sie über die zu behandelnden Geschäfte informieren. Zudem steht allen Stimmberechtigten die Möglichkeit offen, drei Wochen vor der Gemeindeversammlung die Anträge des Einwohnergemeinderates und die Detailakten auf der Gemeindekanzlei einzusehen.

Wahlgeschäfte

1. Gesamterneuerungswahl der Mitglieder der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2025 bis 2029)

Im Ausstand und wieder wählbar sind:

- Erich Muff, Vorderstockli 7, Engelberg
- Carole Fallegger, Engelbergerstrasse 45, Engelberg
- Daniel Benjamin, Aegertlistrasse 16, Engelberg

Folgende Personen sind aus der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission ausgeschieden:

- Sebastian Hägler, Hinterdorfstrasse 1, Engelberg (Todesfall)
- Brigitte Scheuber, Schwandstrasse 21, Engelberg (Demission)

Als neue Mitglieder schlägt Ihnen die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission vor:

- Thomas Christen, Birrenweg 12, Engelberg
- Silvano Roder, Bühl 12, Engelberg

2. Wahl des Präsidenten der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2025 bis 2029)

Im Ausstand und wieder wählbar ist Erich Muff, Vorderstockli 7, Engelberg

3. Wahl des Gemeindeweibels für die Amtsdauer von vier Jahren (Amtsperiode 2025 bis 2029)

Im Ausstand und wieder wählbar ist Andreas Häcki, Dorfstrasse 53a, Engelberg

Sachgeschäfte

4. Genehmigung der Rechnung pro 2024 der Einwohnergemeinde

Erfolgsrechnung

Das Budget 2024 rechnete mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2'832'800.00. Der Ertragsüberschuss der Rechnung 2024 beläuft sich auf CHF 2'970'322.67. Gegenüber dem Budget wird also ein um CHF 137'522.67 höheres Ergebnis ausgewiesen. Dieses gute Resultat ist zur Hauptsache auf die erfreulichen Steuereinnahmen zurückzuführen.

Die Erfolgsrechnung schliesst wie folgt ab:

	Rechnung, Betrag CHF	Budget, Betrag CHF
Total Aufwand	36'848'400.34	33'803'300.00
Total Ertrag	39'818'723.01	36'636'100.00
Ertragsüberschuss	2'970'322.67	2'832'800.00

Das Rechnungsergebnis der Erfolgsrechnung kann wie folgt präsentiert werden:

	Rechnung, Betrag CHF	Budget, Betrag CHF
Ergebnis vor den Abschreibungen	5'489'235.92	5'592'400.00
Abzüglich planmässige Abschreibungen	2'466'433.00	2'759'600.00
<i>Zwischentotal I</i>	<i>3'022'802.92</i>	<i>2'832'800.00</i>
Abzüglich zusätzliche Abschreibungen	52'480.25	0.00
<i>Zwischentotal II</i>	<i>2'970'322.67</i>	<i>2'832'800.00</i>
Abzüglich Einlage in die finanzpolitischen Reserven	0.00	0.00
Ertragsüberschuss	2'970'322.67	2'832'800.00

In der Geschichte der Einwohnergemeinde kann erneut der höchste Steuerertrag von CHF 30'056'178.25 (Artengliederung) verzeichnet werden. Das angestrebte Ziel wurde mit Mehreinnahmen von rund CHF 2.4 Mio. deutlich übertroffen.

Das gute Resultat der Rechnung 2024 liess zu, dass das Darlehen von CHF 6'125'000.00 an die Kursaal Engelberg AG neben einem Rangrücktritt um weitere CHF 1'521'999.00 wertberichtigt werden konnte. Durch die zusätzliche Wertberichtigung weist das Darlehen einen Bestand von CHF 1.00

aus. Zudem wurde die Beteiligung der Engelberg-Titlis Veranstaltungen GmbH von CHF 107'000.00 auf CHF 1.00 wertberichtigt. Die zusätzliche Wertberichtigung beim Darlehen gegenüber der Kursaal Engelberg AG stabilisiert indirekt das Eigenkapital der Kursaal Engelberg AG, was mittel- bis langfristig die Fortführung der Gesellschaft sicherstellt. Die Kursaal Engelberg AG befindet sich vollumfänglich im Eigentum der Einwohnergemeinde Engelberg, womit die Wertberichtigung eigentlich gleichbedeutend ist mit einer zusätzlichen Abschreibung auf der Liegenschaft Kursaal. Die Wertberichtigung auf der Beteiligung der Engelberg-Titlis Veranstaltungen GmbH, welche für das Weltcupskispringen zuständig ist, widerspiegelt die Werthaltigkeit dieser Beteiligung. Im Zusammenhang mit dem Abbruch des bestehenden Schwimmbades wurden zusätzliche Abschreibungen von CHF 5'930.10 vorgenommen. Zudem wurden bei der Lawinenverbauung Sitenwald zusätzliche Abschreibungen von CHF 46'550.15 vorgenommen. Im Jahr 2024 wurde keine Einlage in die finanzpolitischen Reserven vorgenommen. Die finanzpolitischen Reserven weisen per 31. Dezember 2024 somit einen unveränderten Bestand von CHF 14'000'000.00 auf.

Aus der Erfolgsrechnung 2024 resultiert nach den planmässigen Abschreibungen von CHF 2'466'433.00 und den zusätzlichen Abschreibungen von CHF 52'480.25 wie erwähnt ein Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 2'970'322.67. Die Summe wird vollumfänglich dem Eigenkapital gutgeschrieben. Dieses beläuft sich per 31. Dezember 2024 somit auf insgesamt CHF 49'899'951.98.

Einige Details

Im Zusammenhang mit dem Krieg in der Ukraine sind für die Beschulung von geflüchteten Kindern rund CHF 107'000.00 angefallen. Gleichzeitig erhielt die Einwohnergemeinde vom Kanton Obwalden einen Ausgleichsbeitrag von rund CHF 55'000.00.

Durch den hohen Steuerertrag musste die Einwohnergemeinde beim innerkantonalen Finanzausgleich CHF 3'277'874.60 (Budget 2024 CHF 2'818'000.00) einbezahlen, was einem Mehrbeitrag von rund CHF 460'000.00 entspricht.

Nachdem im Jahr 2023 kein Gewinn des Elektrizitätswerkes Obwalden ausgeschüttet wurde, lag die Gewinnausschüttung im Jahr 2024 mit CHF 370'000.00 deutlich über dem im Budget geschätzten Wert von CHF 160'000.00.

Die Bewertung der Finanzanlagen ist per Bilanzstichtag jährlich vorzunehmen. Bei den Aktien und Anteilscheinen wurde eine Wertberichtigung/Wertverminderung von CHF 490'595.65 neben Wertpapierzugängen (Übernahme von 8'710 Aktien der Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG aus dem Bestand der Engelberg-Titlis Tourismus AG) vorgenommen.

Auf das Darlehen von CHF 200'000.00 an die Engelberg-Titlis Veranstaltungen GmbH wurde ein Rangrücktritt über CHF 100'000.00 gewährt.

Investitionsrechnung

Das Budget 2024 rechnete mit Nettoinvestitionen von CHF 7'880'300.00. Die Nettoinvestitionen der Rechnung 2024 belaufen sich auf CHF 6'665'904.12. Gegenüber dem Budget werden also tiefere Nettoinvestitionen von CHF 1'214'395.88 ausgewiesen. Verschiedene Projekte wurden nicht umgesetzt, noch nicht abgeschlossen oder mussten verschoben werden, was zu den tieferen Nettoinvestitionen führte. Weiter gab es zeitliche und finanzielle Verschiebungen im Bereich Gewässerverbauung.

Die Investitionsrechnung schliesst wie folgt ab:

	Rechnung, Betrag CHF	Budget, Betrag CHF
Total Ausgaben	7'349'758.27	9'514'300.00
Total Einnahmen	683'854.15	1'634'000.00
Nettoinvestitionen	6'665'904.12	7'880'300.00

5. Genehmigung der Rechnung pro 2024 des Sporting Park

Der Sporting Park Engelberg war auch 2024 ein beliebtes Ziel für Einheimische und auswärtige Besucher. Vor allem die Top Wochen am Jahresende verhalfen wiederum zu sehr guten Umsätzen.

Sportbetrieb Sporting Park

Im Berichtsjahr wurde erneut viel Sport getrieben. Die letztjährigen Ergebnisse konnten jedoch nicht erreicht werden. Im Eisbetrieb schlagen die rückläufigen Reservationen der einheimischen Vereine zu Buche. Ein Teil davon konnte mit erneut positiven Entwicklungen bei den Eintritten im öffentlichen Eislauf und Eishockey sowie mehr Curling Pläuschen wettgemacht werden. In der Tennishalle konnte im Berichtsjahr der Umsatz wiederum um 20 % gegenüber dem Vorjahr gesteigert werden. Dies hauptsächlich dank der neuen Kletterwand. Die guten Schneeverhältnisse im Engelberger Tal verhalfen zu guten Verkäufen von Langlaufpässen, hier wurden im Berichtsjahr insgesamt 15 % mehr Umsatz erzielt. Insgesamt schliesst der Sportbereich mit einem Umsatzrückgang von gut 3 % und einem Gewinn von CHF 21'676.71 ab.

Restaurant Sporting Park

Das Restaurant Sporting Park konnte den Rekordumsatz vom 2023 nicht mehr erreichen und schliesst das Berichtsjahr mit einem Umsatz von CHF 1'255'390.32 und 4,5 % weniger als im Vorjahr ab. Wiederum sorgten Fachkräftemangel und daraus resultierende Personalwechsel auf der Aufwandsseite zu Mehrkosten. Zudem haben eine Erhöhung des Frischwarenanteils höhere Wareneinstandskosten verursacht und die Marge reduziert. Sie liessen so das Resultat gegenüber dem Vorjahr einbrechen. Insgesamt bleibt ein Verlust von CHF 77'801.04 übrig.

Schwimmbad Sonnenberg

Das Schwimmbad Sonnenberg war im Berichtsjahr wetterbedingt schlechter besucht und liess die Einnahmen aus Eintritten bis zur Schliessung des Bades Mitte August gegenüber dem Vorjahr um knapp 20 % sinken, sie belaufen sich auf CHF 106'693.00. Per Ende 2024 resultiert im Schwimmbad Sonnenberg ein Verlust von CHF 114'957.37.

Zusammenfassung der Ergebnisse

Der Sporting Park hat im Jahr 2024 in verschiedenen Bereichen gute Umsätze und positive Ergebnisse erzielt. Die negativen Resultate aus dem Restaurant Betrieb und dem Schwimmbad Sonnenberg überwiegen jedoch und hinterlassen einen Aufwandsüberschuss von CHF 171'081.70 gegenüber einem Budget von CHF 7'250.00. Grund für diesen Verlust sind unter anderem höhere Personalaufwände, welche zum Beispiel aufgrund von Personalwechseln entstanden sind.

Bereich	Ergebnis 2023 CHF	Ergebnis 2024 CHF	Veränderung CHF
Sportbetrieb	303'251.37	21'676.71	-281'574.66
Restaurant	14'641.36	-77'801.04	-92'442.40
Schwimmbad	-176'608.04	-114'957.37	61'650.67
Total	141'284.69	-171'081.70	-312'366.39

6. Bewilligung eines Betriebsbeitrags von CHF 280'000.00 an die Engelberger Autobetriebe AG für das Jahr 2025

Die Engelberger Autobetriebe AG (EAB) betreibt den seit Jahren beliebten Engelberger Gratisbusbetrieb. Finanziert wird die EAB von diversen Partnern wie beispielsweise der Einwohnergemeinde Engelberg, den Titlis Bergbahnen, der ETT AG, dem Kanton Obwalden, den Brunni-Bahnen oder der Fürenalpbahn.

Die Talgemeinde hatte für die Jahre 2022-2024 einen jährlichen Gemeindebeitrag von CHF 270'000.00 an die EAB bewilligt. Dieser Beitrag setzt sich aus einem Fixbetrag von CHF 250'000.00 und CHF 20'000.00 für eine zusätzliche Sommerlinie zusammen, die aufgrund hoher Nachfrage stets genutzt wurde. Da dieser Beitrag Ende 2024 auslief, ist eine erneute Beschlussfassung erforderlich. Zusätzlich wurde im Winterfahrplan 2024/25 testweise ein Frühbus eingeführt, dessen Kosten von CHF 45'000.00 von der Gemeinde getragen werden.

Allgemein sieht sich die EAB aufgrund steigender Nachfrage und zusätzlicher Kostenfaktoren (z. B. höhere Miet-, Treibstoff- und Personalkosten) mit Mehrkosten von ca. CHF 240'000.00 konfrontiert. Die künftige Finanzierung wird im Jahr 2025 verhandelt.

Der Einwohnergemeinderat erkennt die Bedeutung des EAB-Angebots für Einheimische und Gäste und schlägt folgende Massnahmen vor:

- Für 2025 wird der Talgemeinde ein Betriebsbeitrag an die EAB von CHF 280'000.00 beantragt. In diesem Betrag ist auch die Weiterführung des Frühbusses vorgesehen.
- Die langfristige Finanzierung der EAB wird 2025 weiterverhandelt. Ein neuer Antrag wird der Talgemeinde spätestens 2026 vorgelegt.

7. Bewilligung eines jährlichen Beitrags an die Standort Promotion in Obwalden für die Jahre 2026-2030

Seit 2006 leisten die Obwaldner Gemeinden und der Kanton gemäss Gesetz über die regionale Wirtschaftspolitik (GDB 910.1) Beiträge an die Standort Promotion für die Neuansiedlung von interessanten Steuerzahlern resp. das Kantonsmarketing. Dabei darf festgehalten werden, dass seit 2010 durch die Bestrebungen der Standort Promotion rund CHF 100 Mio. kumulierte Steuereinnahmen für die öffentliche Hand generiert werden konnten. So konnte über den ganzen Kanton während der letzten 10 Jahre ein Steuerertrag von 27.9 Mio., alleine auf das jeweilige Jahr der Ansiedlung bezogen, generiert werden, welcher einem Aufwand von total CHF 9.539 Mio. entgegensteht – somit darf jährlich ein durchschnittlicher Erfolgsfaktor der Standort Promotion von 2.9 zur Kenntnis genommen werden.

Folgende Übersicht zeigt im Detail die Ergebnisse der vergangenen 10 Jahre für den Kanton Obwalden:

Steuereinnahmen durch neue Ansiedlungen 2015 - 2024

Jahr	Generierter Steuerertrag	Aufwand iOW	Faktor
2015	1'500'000	672'000	2.2
2016	1'600'000	861'000	1.9
2017	1'700'000	744'000	2.3
2018	1'800'000	904'000	2.0
2019	1'800'000	902'000	2.0
2020	9'600'000	873'000	11.0
2021	2'200'000	1'045'000	2.1
2022	2'300'000	1'166'000	2.0
2023	2'700'000	1'169'000	2.3
2024	2'700'000	1'203'000	2.2
Total 10 Jahre	27'900'000	9'539'000	2.9

Quelle: Standort Promotion in Obwalden (iOW)

Die Einwohnergemeinde Engelberg hat im Zeitraum 2010-2023 kumulierte Steuererträge, welche den Aktivitäten der Standort Promotion zu verdanken sind, in der Höhe von CHF 59'787'440.00 verzeichnet. Es ist somit klar festzuhalten, dass die Bestrebungen der Standort Promotion zu massgeblichen Mehrsteuereinnahmen für die öffentliche Hand führen.

Gesuch um Erhöhung der Beiträge der öffentlichen Hand

Die Standort Promotion in Obwalden ersucht um Erhöhung des Beitrags der öffentlichen Hand auf die Leistungsvereinbarung 2026-2030. Sie begründet den Antrag wie folgt:

- Höhere Zielsetzung bei Ansiedlungen (wachsende Grenzsteuer-Einnahmen für die öffentliche Hand)
- Lebhafter Standortwettbewerb (national und international)
- Steigende Ansprüche der Ansiedlungskunden
- Höhere Kosten pro Ansiedlung (längere Umsetzungsdauer)
- Zielgerichteter Einsatz der Mittel: Marketing-Aktionen, Kunden-Events, Präsentationen bei Mittlern, usw.
- Rechtzeitige Verstärkung des Verkaufsteams der Standort Promotion in Obwalden

Finanzierung

Die Finanzierung der Beiträge der öffentlichen Hand erfolgt mittels jährlichen Fixbeiträgen plus variablem Beitrag in Form eines prozentualen Anteils an den erreichten Grenzsteuern im ersten Jahr. Für die Einwohnergemeinde Engelberg war dieser Beitrag in den vergangenen Jahren bestehend aus einem jährlichem Fixbeitrag in der Höhe von CHF 29'300.00 plus ein variabler Anteil an den erreichten Grenzsteuern im ersten Jahr von 10 %. Bis anhin haben sich die Beitragshöhen gemäss Gemeindeordnung im Kompetenzbereich des Einwohnergemeinderats bewegt.

Die Einwohnergemeinden sind einstimmig der Meinung, dass alle Obwaldner Gemeinden direkt oder indirekt von den Aktivitäten der Standort Promotion profitieren und deren langfristige Finanzierung sichergestellt werden muss. Sie haben sich deshalb für die Erhöhung der Beiträge an die Standort Promotion ausgesprochen und sich auf einen Verteiler der Fixbeiträge geeinigt sowie die Erhöhung des Prozentsatzes des variablen Beitrags in Form des Anteils am erreichten Grenzsteuerbetrag im ersten Jahr von 10 % auf neu 15 % beschlossen. Für Engelberg bedeutet dies für den Zeitraum 2026-2030 einen jährlichen Fixbeitrag in der Höhe von CHF 50'000.00 plus den variablen Anteil an den im ersten Jahr erreichten Grenzsteuern von 15 %. Da dies die Finanzkompetenz des Einwohnergemeinderats gemäss Gemeindeordnung von jährlich wiederkehrend CHF 50'000.00 überschreitet, ist diese Ausgabe der Talgemeinde zu unterbreiten.

Aus Sicht des Einwohnergemeinderates ist es unumgänglich, dass der Standort Promotion die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt werden, da die Ansiedlung und die Haltung von interessanten Steuerzahlerinnen und Steuerzahlern aufgrund der aktuellen und künftigen nationalen und internationalen Begleiterscheinungen – wie die unsichere internationale Lage aufgrund diverser laufender oder sich anbahnender Konflikte, die national viel diskutierte Juso-Initiative bezüglich Erbschaftssteuer, der überhitzte Immobilienmarkt, usw. – immer schwieriger und anspruchsvoller wird. Neben den attraktiven Wohn- und Freizeit-Angeboten im Kanton sind gute steuerliche Rahmenbedingungen der Schlüsselfaktor für die Arbeit der Standort Promotion in Obwalden. Es ist bewiesen, dass die Einwohnergemeinde Engelberg von den Aktivitäten der Standort Promotion überproportional profitiert, weshalb der Einwohnergemeinderat dem Talvolk die Genehmigung der Beiträge an die Standort Promotion für die Jahre 2026-2030 beantragt.

8. Fragerecht

Jede und jeder Stimmberechtigte kann dem Einwohnergemeinderat Engelberg zuhanden der Talgemeinde Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Talgemeinde, wenn die Fragen spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag der Mehrheit der anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger verlangt wird. Zu Anliegen, die an der Gemeindeversammlung mündlich vorgetragen werden, nimmt der Einwohnergemeinderat Engelberg nach bestem Wissen und aufgrund seines momentanen Kenntnisstandes Stellung.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und freuen uns, wenn Sie sich an der Talgemeinde beteiligen.

Mike Bacher
Talamann

Bendicht Oggier
Geschäftsführer

Rechnung pro 2024 der Einwohnergemeinde Engelberg

Zusammenfassung der Ergebnisse	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung	36'848'400.34	39'818'723.01	33'803'300.00	36'636'100.00	35'233'387.69	36'566'605.87
Ertragsüberschuss	2'970'322.67		2'832'800.00		1'333'218.18	
Aufwandüberschuss						
	39'818'723.01	39'818'723.01	36'636'100.00	36'636'100.00	36'566'605.87	36'566'605.87
Investitionsrechnung	7'349'758.27	683'854.15	9'514'300.00	1'634'000.00	7'469'482.43	658'066.45
Zunahme der Nettoinvestitionen		6'665'904.12		7'880'300.00		6'811'415.98
	7'349'758.27	7'349'758.27	9'514'300.00	9'514'300.00	7'469'482.43	7'469'482.43
Finanzierung						
Zunahme der Nettoinvestitionen	6'665'904.12		7'880'300.00		6'811'415.98	
Abschreibungen		2'518'913.25		2'759'600.00		2'407'453.91
Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung		2'970'322.67		2'832'800.00		1'333'218.18
Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung						
Finanzierungsfehlbetrag		1'176'668.20		2'287'900.00		3'070'743.89
Finanzierungsüberschuss						
	6'665'904.12	6'665'904.12	7'880'300.00	7'880'300.00	6'811'415.98	6'811'415.98
Kapitalveränderung						
Finanzierungsfehlbetrag	1'176'668.20		2'287'900.00		3'070'743.89	
Finanzierungsüberschuss						
Passivierungen	3'202'767.40		4'393'600.00		3'065'520.36	
Aktivierungen		7'349'758.27		9'514'300.00		7'469'482.43
Zunahme des Kapitals	2'970'322.67		2'832'800.00		1'333'218.18	
Abnahme des Kapitals						
	7'349'758.27	7'349'758.27	9'514'300.00	9'514'300.00	7'469'482.43	7'469'482.43

Artengliederung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	36'848'400.34		33'803'300.00		35'233'387.69	
30	Personalaufwand	10'536'496.55		10'343'600.00		10'154'306.23	
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	5'855'943.01		6'018'600.00		4'954'240.95	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'915'633.00		2'193'600.00		1'876'392.85	
34	Finanzaufwand	632'357.10		166'200.00		127'140.60	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	181'039.76		113'600.00		79'035.98	
36	Transferaufwand	17'174'751.35		14'427'500.00		13'287'193.53	
38	Ausserordentlicher Aufwand	52'480.25				4'233'845.31	
39	Interne Verrechnungen	499'699.32		540'200.00		521'232.24	
4	Ertrag		39'818'723.01		36'636'100.00		36'566'605.87
40	Fiskalertrag		30'056'178.25		27'686'000.00		27'360'500.35
41	Regalien und Konzessionen		1'014'012.25		1'015'000.00		1'007'068.50
42	Entgelte		5'713'222.20		5'196'500.00		5'524'353.77
43	Verschiedene Erträge		25'527.70		15'000.00		22'996.00
44	Finanzertrag		1'094'073.65		818'200.00		694'365.35
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		157'414.74		140'100.00		122'461.86
46	Transferertrag		1'258'594.90		1'225'100.00		1'313'627.80
49	Interne Verrechnungen		499'699.32		540'200.00		521'232.24
		36'848'400.34	39'818'723.01	33'803'300.00	36'636'100.00	35'233'387.69	36'566'605.87
	Gesamtergebnis	2'970'322.67		2'832'800.00		1'333'218.18	
		39'818'723.01	39'818'723.01	36'636'100.00	36'636'100.00	36'566'605.87	36'566'605.87

Funktionale Gliederung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Nettoergebnis</i>	3'554'176.99	783'303.79 <i>2'770'873.20</i>	3'726'500.00	568'300.00 <i>3'158'200.00</i>	3'328'897.97	606'413.82 <i>2'722'484.15</i>
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoergebnis</i>	649'008.01	291'700.95 <i>357'307.06</i>	603'500.00	178'700.00 <i>424'800.00</i>	601'013.08	235'200.35 <i>365'812.73</i>
2	BILDUNG <i>Nettoergebnis</i>	7'804'016.41	691'126.55 <i>7'112'889.86</i>	7'465'100.00	607'400.00 <i>6'857'700.00</i>	7'452'444.89	697'914.15 <i>6'754'530.74</i>
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE <i>Nettoergebnis</i>	2'250'771.20	31'365.00 <i>2'219'406.20</i>	2'458'800.00	30'500.00 <i>2'428'300.00</i>	2'012'895.05	31'836.90 <i>1'981'058.15</i>
4	GESUNDHEIT <i>Nettoergebnis</i>	2'748'638.44	3'156.00 <i>2'745'482.44</i>	2'763'900.00	1'600.00 <i>2'762'300.00</i>	2'286'503.23	4'717.60 <i>2'281'785.63</i>
5	SOZIALE SICHERHEIT <i>Nettoergebnis</i>	1'833'806.63	10'398.60 <i>1'823'408.03</i>	2'059'300.00	28'000.00 <i>2'031'300.00</i>	2'127'990.97	138'299.25 <i>1'989'691.72</i>
6	VERKEHR <i>Nettoergebnis</i>	6'938'398.23	3'679'160.77 <i>3'259'237.46</i>	6'902'500.00	3'622'500.00 <i>3'280'000.00</i>	6'093'390.17	3'630'257.42 <i>2'463'132.75</i>
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG <i>Nettoergebnis</i>	2'847'573.57	2'047'949.87 <i>799'623.70</i>	2'980'700.00	1'969'300.00 <i>1'011'400.00</i>	2'679'463.00	1'966'483.05 <i>712'979.95</i>
8	VOLKSWIRTSCHAFT <i>Nettoergebnis</i>	695'943.01	6'612.73 <i>689'330.28</i>	714'500.00	9'000.00 <i>705'500.00</i>	739'919.03	60'989.85 <i>678'929.18</i>
9	FINANZEN UND STEUERN <i>Nettoergebnis</i>	7'526'067.85	32'273'948.75 <i>24'747'880.90</i>	4'128'500.00	29'620'800.00 <i>25'492'300.00</i>	7'910'870.30	29'194'493.48 <i>21'283'623.18</i>
Gesamtergebnis		36'848'400.34	39'818'723.01	33'803'300.00	36'636'100.00	35'233'387.69	36'566'605.87
		2'970'322.67		2'832'800.00		1'333'218.18	
		39'818'723.01	39'818'723.01	36'636'100.00	36'636'100.00	36'566'605.87	36'566'605.87

Funktionale Gliederung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Nettoinvestition</i>					2'744.10	2'744.10
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoinvestition</i>					187'244.90	187'244.90
2	BILDUNG <i>Nettoinvestition</i>			160'000.00	160'000.00	4'271.05	4'271.05
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE <i>Nettoinvestition</i>	2'725'501.67	2'725'501.67	3'736'300.00	3'736'300.00	1'934'509.85	1'884'509.85
4	GESUNDHEIT <i>Nettoinvestition</i>					3'000'000.00	3'000'000.00
5	SOZIALE SICHERHEIT <i>Nettoinvestition</i>	45'000.00	45'000.00				
6	VERKEHR <i>Nettoinvestition</i>	1'679'916.40	1'608'416.40	2'240'000.00	2'240'000.00	1'599'159.01	1'490'142.21
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG <i>Nettoinvestition</i>	899'340.20	296'986.05	2'883'000.00	1'259'000.00	726'538.52	237'488.87
8	VOLKSWIRTSCHAFT <i>Nettoinvestition</i>		10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
9	FINANZEN UND STEUERN <i>Nettoinvestition</i>	2'000'000.00	2'000'000.00	495'000.00	495'000.00	15'015.00	15'015.00
		7'349'758.27	683'854.15	9'514'300.00	1'634'000.00	7'469'482.43	658'066.45
Nettoinvestition			6'665'904.12		7'880'300.00		6'811'415.98
		7'349'758.27	7'349'758.27	9'514'300.00	9'514'300.00	7'469'482.43	7'469'482.43

		Bilanz 31.12.24	Bilanz 31.12.23	Zu- / Abnahme
1	Aktiven	68'019'376.08	64'332'519.97	3'686'856.11
10	Finanzvermögen	33'161'484.53	30'720'621.29	2'440'863.24
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	13'783'543.51	6'736'711.00	7'046'832.51
101	Forderungen	3'712'894.87	5'468'972.09	-1'756'077.22
102	Kurzfristige Finanzanlagen		3'000'000.00	-3'000'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	355'398.25	46'439.60	308'958.65
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	6'847.10	32'973.80	-26'126.70
107	Langfristige Finanzanlagen	5'454'686.00	5'587'410.00	-132'724.00
108	Sachanlagen	9'848'114.80	9'848'114.80	
14	Verwaltungsvermögen	34'857'891.55	33'611'898.68	1'245'992.87
140	Sachanlagen	24'922'782.35	22'739'991.48	2'182'790.87
144	Darlehen	405'001.00	2'964'000.00	-2'558'999.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	4'294'501.00	2'401'500.00	1'893'001.00
146	Investitionsbeiträge	5'235'607.20	5'506'407.20	-270'800.00
2	Passiven	-68'019'376.08	-64'332'519.97	-3'686'856.11
20	Fremdkapital	-18'119'424.10	-17'446'093.33	-673'330.77
200	Laufende Verbindlichkeiten	-6'182'734.70	-6'012'408.66	-170'326.04
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	-816'689.40	-413'414.42	-403'274.98
205	Kurzfristige Rückstellungen	-120'000.00	-20'270.25	-99'729.75
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-11'000'000.00	-11'000'000.00	
29	Eigenkapital	-49'899'951.98	-46'886'426.64	-3'013'525.34
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-1'299'598.72	-1'272'027.15	-27'571.57
291	Fonds im Eigenkapital	-857'028.55	-841'397.45	-15'631.10
294	Finanzpolitische Reserven	-14'000'000.00	-14'000'000.00	
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-33'743'324.71	-30'773'002.04	-2'970'322.67

Einwohnergemeinde Engelberg

Kennzahlen zur Beurteilung der Finanzhaushaltentwicklung (Art. 35 FHG)

Kennzahlen per 31.12.	Rechnung 2024	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Rechnung 2021
1. Nettoverschuldungsquotient	-50.05%	-48.52%	-45.56%	-38.11%
2. Selbstfinanzierungsgrad	126.22%	118.55%	136.53%	236.72%
3. Zinsbelastungsanteil	-0.05%	-0.01%	0.03%	0.24%
4. Nettoschulden in Franken je Einwohner	-3'405.49	-3'053.02	-2'746.75	-2'320.17
5. Selbstfinanzierungsanteil	21.48%	22.40%	20.70%	19.89%
6. Kapitaldienstanteil	13.65%	7.07%	6.23%	6.93%
7. Bruttoverschuldungsanteil	43.88%	47.20%	49.10%	47.47%
8. Investitionsanteil	19.54%	21.17%	17.48%	16.93%

Bericht der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission an die Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Engelberg

Als Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) haben wir in Zusammenarbeit mit BDO AG Luzern die beiliegende Jahresrechnung bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Einwohnergemeinderates

Für die Jahresrechnung ist der Einwohnergemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Der Einwohnergemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Finanzhaushaltsgesetz) verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Einwohnergemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der GRPK

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 91 ff Finanzhaushaltsgesetz vorgenommen. Die Prüfung ist so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der GRPK. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt die GRPK das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften. Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Engelberg, 13. März 2025

Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission
der Einwohnergemeinde Engelberg



Erich Muff
(Präsident)



Daniel Benjamin



Carole Fallegger



Brigitte Scheuber

Beilage
Jahresrechnung 2024

Rechnung pro 2024 des Sporting Park

Funktionale Gliederung		Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	SPORTBETRIEB	1'553'223.23	1'574'899.94	1'494'750.00	1'582'300.00	1'522'609.22	1'825'860.59
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>21'676.71</i>		<i>87'550.00</i>		<i>303'251.37</i>	
1000	Verwaltung	1'392'240.24	491'632.35	1'362'450.00	521'900.00	1'381'411.71	723'171.95
1200	Eishalle	63'276.99	511'504.25	48'100.00	535'000.00	44'147.91	578'488.00
1300	Curlinghalle	38'735.91	178'910.85	33'100.00	177'000.00	41'795.25	188'922.35
1400	Tennishalle und Aussentennisplätze	18'262.28	210'831.90	12'700.00	161'400.00	19'585.46	177'760.85
1500	Fitness	1'125.70	27'231.00	700.00	15'000.00	845.77	19'723.00
1600	Langlauf	25'489.31	137'173.59	24'700.00	155'000.00	20'188.72	119'501.44
1700	Sportplatz Wyden	14'092.80	17'616.00	13'000.00	17'000.00	14'634.40	18'293.00
2	Restaurant Sportcenter	1'333'191.36	1'255'390.32	1'180'200.00	1'200'000.00	1'300'452.61	1'315'093.97
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>77'801.04</i>	<i>19'800.00</i>		<i>14'641.36</i>	
2000	Restaurant Sportcenter	1'333'191.36	1'255'390.32	1'180'200.00	1'200'000.00	1'300'452.61	1'315'093.97
3	Schwimmbad Sonnenberg	502'592.12	387'634.75	570'000.00	469'900.00	625'249.94	448'641.90
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>114'957.37</i>		<i>100'100.00</i>		<i>176'608.04</i>
3000	Schwimmbad Sonnenberg	465'208.64	341'285.65	515'000.00	404'600.00	572'242.84	394'630.30
3100	Schwimmbad Restaurant	37'383.48	46'349.10	55'000.00	65'300.00	53'007.10	54'011.60
		3'389'006.71	3'217'925.01	3'244'950.00	3'252'200.00	3'448'311.77	3'589'596.46
	Gesamtergebnis		171'081.70	7'250.00		141'284.69	
		3'389'006.71	3'389'006.71	3'252'200.00	3'252'200.00	3'589'596.46	3'589'596.46

		Bilanz 31.12.24	Bilanz 31.12.23	Zu- / Abnahme
1	AKTIVEN	381'410.13	486'677.59	-105'267.46
10	Umlaufvermögen	356'410.13	461'677.59	-105'267.46
100	Flüssige Mittel	148'972.70	146'932.45	2'040.25
110	Forderungen	132'179.35	206'221.70	-74'042.35
120	Vorräte	50'471.44	57'563.06	-7'091.62
130	Aktive Rechnungsabgrenzung	24'786.64	50'960.38	-26'173.74
14	Anlagevermögen	25'000.00	25'000.00	
140	Finanzanlagen	25'000.00	25'000.00	
2	PASSIVEN	-552'491.83	-345'392.90	-207'098.93
20	Fremdkapital kurzfristig	-470'884.41	-433'322.07	-37'562.34
200	Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-303'961.66	-269'164.37	-34'797.29
230	Passive Rechnungsabgrenzung	-166'922.75	-164'157.70	-2'765.05
24	Langfristige Fremdkapital	-200'000.00	-200'000.00	
245	Darlehen	-200'000.00	-200'000.00	
26	Langfristige Verbindlichkeiten	-35'969.40	-7'717.50	-28'251.90
263	Langfristige Verbindlichkeiten	-35'969.40	-7'717.50	-28'251.90
28	Eigenkapital	154'361.98	295'646.67	-141'284.69
290	Bilanzgewinn	154'361.98	295'646.67	-141'284.69
	Gewinn / Verlust	-171'081.70	141'284.69	-312'366.39

Bericht der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission an die Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Engelberg betreffend Prüfung der Jahresrechnung Sporting Park

Als Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) haben wir in Zusammenarbeit mit BDO AG Luzern die beiliegende Jahresrechnung bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Einwohnergemeinderates

Für die Jahresrechnung ist der Einwohnergemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Der Einwohnergemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Finanzhaushaltsgesetz) verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Einwohnergemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der GRPK

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 91 ff Finanzhaushaltsgesetz vorgenommen. Die Prüfung ist so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der GRPK. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt die GRPK das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften. Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Engelberg, 13. März 2025

Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission
der Einwohnergemeinde Engelberg


Erich Muff
(Präsident)


Daniel Benjamin


Carole Fallegger


Brigitte Scheuber

Beilage:

Jahresrechnung 2024

Schlussbemerkung

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, die vorliegenden Rechnungen 2024 an der kommenden Rechnungs-Talgemeinde vom Dienstag, 20. Mai 2025 zu genehmigen.

Zum Schluss gilt der Dank allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung und sämtlicher Gemeindebetriebe sowie allen Präsidenten und Mitgliedern der verschiedenen Kommissionen für ihre wertvolle Arbeit.

Einwohnergemeinderat Engelberg

Rechnung pro 2024 der Bürgergemeinde



ORDENTLICHE BÜRGERGEMEINDE-VERSAMMLUNG ENGELBERG

**Dienstag, 13. Mai 2025, 20.00 Uhr,
in der Aula des Schulhauses**

Traktandenliste

Sachgeschäfte

1. Wahl der Stimmzähler
2. Genehmigung der Bürgergemeinderechnung 2024
3. Genehmigung der Kapellenrechnung 2024
4. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Sara Teixeira Ferreira, geb. 26.10.2005, ledig, wohnhaft in 6390 Engelberg, Acherrainstrasse 1, Staatsangehörige von Portugal
Der Bürgerrat beantragt, der Gesuchstellerin das Gemeindebürgerrecht zu erteilen.
5. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Ivan Ivanic, geb. 25.10.2004, ledig, wohnhaft in 6390 Engelberg, Dorfstrasse 57, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina
Der Bürgerrat beantragt, dem Gesuchsteller das Gemeindebürgerrecht zu erteilen.
6. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Jan Christoph Schnatterbeck, geb. 12.09.1983, verheiratet, Staatsangehöriger von Deutschland und Raano Schnatterbeck, geb. 18.08.1981, verheiratet, Staatsangehörige von Deutschland und Jana Schnatterbeck, geb. 09.02.2015, Staatsangehörige von Deutschland und Nikita Schnatterbeck, geb. 21.09.2022, Staatsangehöriger von Deutschland alle wohnhaft in 6390 Engelberg, Oberbergstrasse 112
Der Bürgerrat beantragt, den Gesuchstellern das Gemeindebürgerrecht zu erteilen.
7. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Kejal Chirag Godiwalla, geb. 06.10.1985, verheiratet, Staatsangehörige von Indien und Yash Chirag Godiwalla, geb. 04.06.2012, Staatsangehöriger von Indien und Naman Chirag Godiwalla, geb. 16.09.2018, Staatsangehöriger von Indien alle wohnhaft in 6390 Engelberg, Oertigen 1
Der Bürgerrat beantragt, den Gesuchstellern das Gemeindebürgerrecht zu erteilen.



Wahlen

8. Gesamtneuerungswahlen der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer 2025 – 2029

Im Austritt mit Wiederwählbarkeit sind:

- Michael Matter, 1980, Bereichsleiter Sparkasse in Engelberg, Alte Gasse 25
- Bruder Domenico Suter, 1964, Benediktinerkloster 1
- Anita Amstutz, 1981, kaufmännische Angestellte, Grossbann 1
- Rudolf Infanger, 1972, Verwaltungsmitarbeiter, Bühl 15
- Thomas Infanger, 1979, Hotelier, Hotel Engelberg

9. Wahl des Bürgerpräsidenten auf ein Jahr
10. Wahl des Bürgervizepäsidenten auf ein Jahr

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der kantonalen Bürgerrechtsverordnung (BRV; GDB 111.21) sind Gegenanträge zu den Einbürgerungsgesuchen (Traktanden 4 bis 7) spätestens eine Woche vor der Bürgergemeindeversammlung schriftlich und begründet bei der Bürgerkanzlei einzureichen.

Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 BRV zu genügen. Eine anonyme Einreichung von Gegenanträgen ist unzulässig. Gegenanträge werden der gesuchstellenden Person zwecks Gewährung des rechtlichen Gehörs zur Stellungnahme unterbreitet.

Aktenauflage

Die Rechnungen der Bürgergemeinde pro 2024 und die zur Information der Stimmbürgerschaft notwendigen Unterlagen liegen auf der Bürgergemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf (Art. 7, Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Stimmberechtigung

Nach Art. 15 und 97 der Kantonsverfassung sind an der Bürgergemeinde-Versammlung alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Gemeindebürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung, das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt.

Engelberg, 24. März 2025

Bürgergemeinderat Engelberg

Bericht der Rechnungsprüfungskommission an die Bürgergemeindeversammlung der Bürgergemeinde Engelberg

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die beiliegende Jahresrechnung bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr der Bürgergemeinde Engelberg sowie die Rechnung der Engelberger Talkapellen und Fonds Engelberger Talkapellen und Bildstöckli geprüft.

Verantwortung des Bürgergemeinderates

Für die Jahresrechnung ist der Bürgergemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Der Bürgergemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Darüber hinaus ist der Bürgergemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung ist so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Rechnungsprüfungskommission. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften. Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung der Bürgergemeinde Engelberg sowie die Rechnung der Engelberger Talkapellen und Fonds Engelberger Talkapellen und Bildstöckli zu genehmigen.

Engelberg, 27. März 2025

Rechnungsprüfungskommission der Bürgergemeinde Engelberg

Michael Matter

Br. Domenico Bruder
Bruder Domenico Suter

Rudolf Infanger

Anita Amstutz

Thomas Infanger



BILANZ

	31.12.2024		31.12.2023	
	CHF	%	CHF	%
Aktiven				
Kasse	478.20		528.10	
Bankguthaben	1'642'164.94		2'696'231.34	
Flüssige Mittel	1'642'643.14		2'696'759.44	
Forderungen Dritte	455'053.16		232'152.86	
Wertberichtigungen Forderungen	-45'000.00		-23'200.00	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	410'053.16		208'952.86	
Forderungen Personalversicherungen	1'431.80		0.00	
Forderungen Verrechnungssteuer	1'699.85		2'355.50	
Forderungen Mehrwertsteuer	48'764.62		4'540.00	
Übrige kurzfristige Forderungen	51'896.27		6'895.50	
Vorräte	17'050.00		24'500.00	
Aktive Rechnungsabgrenzungen	5'600.00		9'350.00	
Umlaufvermögen	2'127'242.57	24.1	2'946'457.80	38.8
Wertschriften	84'528.70		89'528.70	
Wertberichtigung Wertschriften	-12'374.00		-13'124.00	
Finanzanlagen	72'154.70		76'404.70	
Beteiligung Wohnraum für Engelberg AG	1'400'000.00		0.00	
Beteiligungen	1'400'000.00		0.00	
Maschinen und Werkzeuge	1.00		1.00	
Maschinen und Werkzeuge Tellenstein	1.00		1.00	
EDV-Anlagen	1.00		1.00	
Fahrzeuge	1.00		1.00	
Mobile Sachanlagen	4.00		4.00	
Waldhütte	923'649.50		1'01'661.30	
Holzlagerhalle	14'000.00		16'000.00	
Remise	1.00		1.00	
Liegenschaft Ghärst	1.00		1.00	
Liegenschaft Widerwähl	1.00		1.00	
Forsthütte Gerschnialp	1.00		1.00	
Parkplatz Dürnbach	1.00		1.00	
Forststrasse Geschnet-Kneubos	1.00		1.00	
Mehrfamilienhaus Tellenstein 19	480'000.00		500'000.00	
Mehrfamilienhäuser Tellenstein 20 + 22	3'820'000.00		3'960'000.00	
Übrige Liegenschaften und Waldparzellen	1.00		1.00	
Immobilie Sachanlagen	5'237'656.50		4'577'668.30	
Anlagevermögen	6'709'815.20	75.9	4'654'077.00	61.2
Aktiven	8'837'057.77	100.0	7'600'534.80	100.0

BILANZ

	31.12.2024		31.12.2023	
	CHF	%	CHF	%
Passiven				
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	504'212.85		104'681.90	
Verbindlichkeiten Personalversicherungen	2'725.55		9'395.45	
Verbindlichkeiten Mehrwertsteuer	11'566.15		32'016.78	
Verbindlichkeiten Einbürgerungsgesuche	13'500.00		12'500.00	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	27'791.70		53'912.23	
Passive Rechnungsabgrenzungen	106'750.00		101'620.00	
Kurzfristiges Fremdkapital	638'754.55		260'214.13	
Bankdarlehen	2'500'000.00		2'000'000.00	
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten	2'500'000.00		2'000'000.00	
Rückstellungen Garantarbeiten	7'000.00		8'000.00	
Rückstellungen Immobiliensanierungen	502'800.00		451'900.00	
Rückstellungen Sanierung Ghärststrasse	0.00		7'000.00	
Rückstellungen Forstprojekte	1'700'000.00		1'70'000.00	
Rückstellungen Hochwasserschutz Tellenstein	40'000.00		40'000.00	
Rückstellungen	719'800.00		676'900.00	
Langfristiges Fremdkapital	3'219'800.00		2'676'900.00	
Fremdkapital	3'858'554.55	43.7	2'937'114.13	38.6
Forstreserverfonds	180'958.75		159'116.94	
Fonds	180'958.75		159'116.94	
Freies Eigenkapital 01.01.	4'504'303.73		4'229'275.12	
Jahresgewinn	293'240.74		275'028.61	
Freies Eigenkapital 31.12.	4'797'544.47		4'504'303.73	
Eigenkapital	4'978'503.22	56.3	4'663'420.67	61.4
Passiven	8'837'057.77	100.0	7'600'534.80	100.0

ERFOLGSRECHNUNG

	2024		2023	
	CHF	%	CHF	%
Ertrag Holzverkauf	599'378.25		631'966.30	
Ertrag Beiträge	606'219.25		385'001.35	
Ertrag Kiesgrube	940.00		0.00	
Ertrag Warenverkauf und Rückerstattungen	7'595.10		11'170.70	
Ertrag Einbürgerungen	10'968.40		35'425.00	
Ertrag Arbeiten für Dritte und Eigenleistungen	173'849.20		202'577.50	
Ertrag Durchfahrts- und Durchleitungsentschädigungen	302'073.35		251'079.40	
Ertrag Spenden für Schutzwald-Engagement	0.00		3'160.00	
Vorsteuerkürzung	-28'315.49		-16'295.65	
Betriebsertrag	1'672'708.06	100.0	1'504'084.60	100.0
Aufwand Holzeinkauf	-55'253.30		-81'925.30	
Aufwand Waldbewirtschaftung	-536'400.31		-395'169.16	
Einlage Forstreserverfonds, bzw. Entnahme Forstreserverfonds	-21'841.81		15'439.82	
Direkter Aufwand	-613'495.42	-36.7	-461'654.64	-30.7
Bruttoergebnis 1	1'059'212.64	63.3	1'042'429.96	69.3
Lohnaufwand	-489'081.10		-489'572.05	
Leistungen von Personalversicherungen	4'772.20		2'737.45	
Personalversicherungsaufwand	-96'634.80		-88'477.40	
Übriger Personalaufwand	-50'823.55		-50'186.90	
Personalaufwand	-631'767.25	-37.8	-625'498.90	-41.6
Bruttoergebnis 2	427'445.39	25.6	416'931.06	27.7
Raumaufwand	-5'785.80		-5'785.80	
Pachtzins Wald Kloster	-18'120.00		-17'835.00	
Unterhalt, Reparaturen und Ersatz Maschinen und Werkzeuge	-71'491.80		-66'752.27	
Fahrzeugaufwand	-23'638.15		-22'769.75	
Versicherungen, Abgaben und Gebühren	-20'351.85		-18'948.95	
Energie- und Entsorgungsaufwand	-664.00		-479.25	
Verwaltungsaufwand	-28'214.07		-28'284.05	
Werbe- und Marketingaufwand	-13'076.95		-14'976.90	
Beitrag Talmuseum Engelberg	-39'743.90		-29'000.00	
Sonstiger betrieblicher Aufwand	-575.00		0.00	
Übriger Betriebsaufwand	-221'661.52	-13.3	-204'831.97	-13.6

ERFOLGSRECHNUNG

	2024	2023
	CHF	CHF
	%	%
Betriebsergebnis vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen (EBITDA)	205'783.87	212'099.09
Sofortabschreibungen mobile Sachanlagen	0.00	-12'799.65
Abschreibungen	0.00	-12'799.65
	0.0	-0.9
Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT)	205'783.87	199'299.44
	12.3	13.3
Finanzaufwand	-4'472.78	-4'482.63
Gewinn aus Verkauf Wertschriften	8'000.00	0.00
Wertberichtigung Wertschriften	750.00	75.00
Finanzertrag	6'231.65	7'190.00
Finanzerfolg	10'508.87	2'782.37
	0.6	0.2
Betriebsergebnis vor Steuern	216'292.74	202'081.81
	12.9	13.4
Mietertrag	66'000.00	66'000.00
Liegenschaftsunterhalt	-21'930.50	-18'505.45
Abschreibungen	-20'000.00	-20'000.00
Liegenschaftserfolg Tellenstein 19	24'069.50	27'494.55
	1.4	1.8
Mietertrag	226'980.00	230'340.00
Liegenschaftsunterhalt	-69'846.30	-46'491.00
Hypothekarzinsen	-54'000.00	-41'487.50
Abschreibungen	-140'000.00	-140'000.00
Liegenschaftserfolg Tellenstein 20 + 22	-36'866.30	2'361.50
	-2.2	0.2
Ertrag Baurechtszins	2'690.00	2'690.00
Liegenschaftsunterhalt	-5'853.90	-1'683.15
Auflösung Rückstellung	7'000.00	0.00
Liegenschaftserfolg Ghärst	3'836.10	1'006.85
	0.2	0.1
Ertrag Pachtzins	4'400.00	4'400.00
Liegenschaftsunterhalt	-1'443.00	-40'683.55
Liegenschaftserfolg Widerwähl	2'957.00	-36'283.55
	0.2	-2.4
Ertrag Vermietung Waldhütte	399.05	1'157.50
Liegenschaftsunterhalt	-19'462.35	-14'064.95
Abschreibungen	-2'000.00	-2'000.00
Liegenschaftserfolg Waldhütte, Holzlagerhalle und Remise	-21'063.30	-14'907.45
	-1.3	-1.0

ERFOLGSRECHNUNG

	2024		2023	
	CHF	%	CHF	%
Ertrag Vermietung	32'654.25		29'942.45	
Liegenschaftsunterhalt	-3'883.25		-4'496.90	
Liegenschaftserfolg Parkplatz Dürnbach	28'771.00	1.7	25'445.55	1.7
Pachtzins übrige Liegenschaften	36'963.25		28'797.15	
Baurechtszins Espen	50'000.00		50'000.00	
Baurechtszins Heizwerk	23'012.00		23'012.00	
Liegenschaftsunterhalt übrige Liegenschaften	-3'919.70		-5'201.40	
Liegenschaftserfolg übrige Liegenschaften und Waldparzellen	106'055.55	6.3	96'607.75	6.4
Jahresergebnis vor Steuern	324'052.29	19.4	303'807.01	20.2
Direkte Steuern	-30'811.55	-1.8	-28'778.40	-1.9
Jahresgewinn	293'240.74	17.5	275'028.61	18.3

BÜRGERGEMEINDE ENGELBERG, 6390 ENGELBERG

ABSCHREIBUNGS AUSWEIS

Bezeichnung	Buchwert 01.01.2024	Zugang	Abgang	Buchwert vor Abschreibung	Abschreibung		Buchwert 31.12.2024
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	%	CHF
Maschinen und Werkzeuge	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Maschinen und Werkzeuge Tellenstein	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
EDV-Anlagen	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Fahrzeuge	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Mobile Sachanlagen	4.00	0.00	0.00	4.00	0.00		4.00
Waldhütte	101'661.30	821'988.20	0.00	923'649.50	0.00	0.0	923'649.50
Holzlagerhalle	16'000.00	0.00	0.00	16'000.00	2'000.00	12.5	14'000.00
Remise	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Liegenschaft Ghärst	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Liegenschaft Widerwähl	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Forsthütte Gerschnialp	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00

BÜRGERGEMEINDE ENGELBERG, 6390 ENGELBERG

ABSCHREIBUNGS AUSWEIS

Bezeichnung	Buchwert	Zugang	Abgang	Buchwert vor	Abschreibung		Buchwert
	01.01.2024			Abschreibung	CHF	%	31.12.2024
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF		CHF
Parkplatz Dürrbach	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Forststrasse Kneubos-Ghärst	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Liegenschaft Tellenstein 19	500'000.00	0.00	0.00	500'000.00	20'000.00	4.0	480'000.00
Liegenschaften Tellenstein 20 + 22	3'960'000.00	0.00	0.00	3'960'000.00	140'000.00	3.5	3'820'000.00
Übr. Liegenschaften und Waldparz.	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.0	1.00
Immobilie Sachanlagen	4'577'668.30	821'988.20	0.00	5'399'656.50	162'000.00		5'237'656.50
Sachanlagen	4'577'672.30	821'988.20	0.00	5'399'660.50	162'000.00		5'237'660.50

In der obigen Aufstellung sind nur Objekte enthalten, welche einen Buchwert haben und somit in der Buchhaltung aufgeführt sind. Gemäss separater Liste sind noch weitere Objekte im Eigentum der Bürgergemeinde Engelberg. Diese Objekte haben aber keinen Buchwert.

JAHRESABSCHLUSS KAPELLENVERWALTUNG 2024

Bezeichnung	Vermögen	Einnahmen	Ausgaben	Ergebnis	Vermögen
	01.01.2024				31.12.2024
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Kapellen					
Kapelle Espen	9'567.65	374.30	180.00	194.30	9'761.95
Kapelle Holz	18'516.50	4'087.60	1'359.95	2'727.65	21'244.15
Kapelle Horbis	204'551.38	24'547.85	17'001.00	7'546.85	212'098.23
Kapelle Schwand	33'236.10	7'464.95	4'960.05	2'504.90	35'741.00
Kapelle Friedhof	13'663.20	1'316.75	919.70	397.05	14'060.25
St. Antonius Altar	16'930.00	127.95	25.00	102.95	17'032.95
Älplerbruderschaft	1'203.45	37.50	31.10	6.40	1'209.85
Fonds: Engelberger Talkapellen und Bildstöckli					
Sparkasse	41'721.65	1'600.00	222.10	1'377.90	43'099.55

Die Ausgaben der Kapelle Horbis beinhalten auch Ausgaben von CHF 2'185.55 für die Kapelle Espen (Sigristenlohn, Strom und Gebäudeversicherung) sowie Ausgaben von CHF 1'963.40 für die Kapelle Holz (Sigristenlohn und Gebäudeversicherung).

Engelberg, 20. Januar 2025

Kapellenverwaltung Engelberg

Kapellenvogt: Cornelia Hess



EINWOHNERGEMEINDE ENGELBERG
DORFSTRASSE 1 | POSTFACH | 6391 ENGELBERG
WWW.GDE-ENGELBERG.CH